

✠  
PAX

RETRAITE DU  
20 AU 25 JUILLET 2018  
  
MESSE CONVENTUELLE

**Samedi 21 juillet 2018**

Sainte Marie, servante du  
Seigneur

*Mémoire majeure*

ANTIENNE D'INTROÏT : *Salve sancta Parens* (p. 207).

OUVERTURE DE LA CÉLÉBRATION : p. 7.

OFFICE DE TIERCE :

IV A\*  
**L** Æva e-jus \* sub cá-pi-te me-o, et dexte-ra il-lí-us amplex-  
á-bi-tur me. T. P. Alle-lú-ia. E u o u a e.

Sa main gauche est sous ma tête, et sa droite me tient embras-  
sée.

Psaumes : voir livret de Tierce inséré au début du Missel grégorien, p. 6.

## KYRIE X (p. 110)

### Oraison :

Deus, qui Beátam Virginem, húmilem ancíllam tuam, misericórdi redemptiónis consílio, Christi Matrem et sóciam statuísti, tríbue nobis ut, eam assidue spectántes, tibi plenam exhibeámus servitútem et pro hóminum salute vígiles impendámus curas. Per Dóminum.

Dieu qui as voulu nous racheter dans ta miséricorde, tu as fait de ton humble servante, la Vierge Marie, la Mère du Christ, notre Sauveur ; accorde-nous, par la contemplation de sa vie, d'être tout entier à ton service et de nous dépenser sans relâche pour le salut des hommes. Par Jésus Christ.

### PREMIÈRE LECTURE :

Mi 2, 1-5

Malheur à ceux qui préparent leur mauvais coup et, du fond de leur lit, élaborent le mal ! Au point du jour, ils l'exécutent car c'est en leur pouvoir. S'ils convoitent des champs, ils s'en emparent ; des maisons, ils les prennent ; ils saisissent le maître et sa maison, l'homme et son héritage. C'est pourquoi, ainsi parle le Seigneur : Moi, je prépare contre cette engeance un malheur où ils enfonceront jusqu'au cou ; vous ne marcherez plus la tête haute, car ce sera un temps de malheur. Ce jour-là, on proférera sur vous une satire, et l'on entonnera une lamentation ; on dira : « Nous sommes entièrement dévastés ! On livre à d'autres la part de mon peuple ! Hélas ! Elle m'échappe ! Nos champs sont partagés entre des infidèles ! » Plus personne, en effet, ne t'assurera une part dans l'assemblée du Seigneur.

ALLELUIA : *Ave Maria* (p. 623).

### ÉVANGILE :

Mt 12, 14-21

En ce temps-là, une fois sortis de la synagogue, les pharisiens se réunirent en conseil contre Jésus pour voir comment le faire périr. Jésus, l'ayant appris, se retira de là ; beaucoup de gens le suivirent, et il les guérit tous. Mais il leur défendit vivement de parler de lui. Ainsi devait s'accomplir la parole prononcée par le prophète Isaïe : Voici mon serviteur que j'ai choisi, mon bien-aimé en qui je trouve mon bonheur. Je ferai reposer sur lui mon Esprit, aux nations il fera connaître le jugement. Il ne cherchera pas querelle, il ne criera pas, on n'entendra pas sa voix sur les places publiques. Il n'écrasera pas le roseau froissé, il n'étein-

dra pas la mèche qui faiblit, jusqu'à ce qu'il ait fait triompher le jugement. Les nations mettront en son nom leur espérance.

ANTIENNE D'OFFERTOIRE : *Ave Maria* (p. 183).

PRIÈRE SUR LES OFFRANDES :

Súscipe, sancte Pater, oblatiões et múneta, quæ tibi offerimus in memoria Beátæ Mariæ Virginis, dócilis ancillæ tuo servitio totaliter dicatæ, et concède nobis ut hóstiam tibi placentem nosmetipsos offerre valeámus. Per Christum.

Dieu tout-puissant, accepte les offrandes que nous te présentons en mémoire de la Vierge Marie, ta servante, entièrement consacrée à ton service ; et donne-nous de nous offrir à toi en sacrifice qui te soit agréable. Par Jésus.

PRÉFACE DE LA SAINTE VIERGE I :

Vere dignum et iustum est, æquum et salutäre, nos tibi semper et ubique grätias ägere : Dómine, sancte Pater, omnipotens æterne Deus : et te in festivitæte Beátæ Mariæ semper Virginis collaudäre, benedicere et prædicäre. Quæ et Unigénitum tuum Sancti Spíritus obumbratiõe concépit, et, virginitätis glória permanente, lumen ætérnum mundo effúdit, Iesum Christum Dóminum nostrum. Per quem maiestatem tuam laudant Angeli, adorant Dominatiões, tremunt Potestátes. Cæli cælórúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exsultatiõe concélebrant. Cum quibus et nostras voces ut admítte iúbeas, deprecámur, súpplici confessiõe dicéntes :

Vraiment, il est juste et bon de te rendre gloire, de t'offrir notre action de grâce, toujours et en tout lieu, à toi, Père très saint, Dieu éternel et tout-puissant. En ce jour où nous honorons la bienheureuse Vierge Marie, nous voulons te chanter, te bénir et te glorifier. Car elle a conçu ton Fils unique lorsque le Saint-Esprit la couvrit de son ombre, et gardant pour toujours la gloire de la virginité, elle a donné au monde la lumière éternelle, Jésus Christ, notre Seigneur. Par lui, avec les anges et tous les saints, nous chantons l'hymne de ta gloire et sans fin nous proclamons :

SANCTUS X (p. 112)

PRIÈRE EUCHARISTIQUE N. 1 (p. 22)

rites de communion : p. 41.

AGNUS DEI X (p. 112)

ANTIENNE DE COMMUNION : *Beata viscera Mariæ* (p. 654).

PRIÈRE APRÈS LA COMMUNION :

Spirituális alimóniæ partícipes efféc-  
ti, quæsumus, Dómine Deus noster, ut,  
Beátam Vírginem assidue imitántes,  
et Ecclésiæ servítio semper inveniámur  
inténti et tui experiámur gáudia  
famulátus. Per Christum.

Après avoir partagé cette nourriture spiri-  
tuelle, nous te supplions, Seigneur notre  
Dieu : fais qu'à l'exemple de la Vierge Ma-  
rie, nous soyons toujours attentifs à servir  
l'Église et que nous goûtions la joie d'être  
à ton service. Par Jésus.

CONCLUSION : p. 47.

## Dimanche 22 juillet 2018

XVI<sup>e</sup> dimanche  
du Temps Ordinaire

ANTIENNE D'INTROÏT : *Ecce Deus adjuvat me* (p. 503).

OUVERTURE DE LA CÉLÉBRATION : p. 7.

ASPERGES ME I (p. 71).

OFFICE DE TIERCE :

VIII G



**A** L-le-lú-ia, \* alle-lú-ia, alle-lú-ia. E u o u a e.

Alleluia, alleluia, alleluia.

Psaumes : voir livret de Tierce inséré au début du Missel grégorien, p. 2.

KYRIE XI B (p. 113)

GLORIA XII (p. 117)

Oraison : p. 504.

## PREMIÈRE LECTURE :

Jr 23, 1-6

Quel malheur pour vous, pasteurs ! Vous laissez périr et vous dispersez les brebis de mon pâturage – oracle du Seigneur ! C'est pourquoi, ainsi parle le Seigneur, le Dieu d'Israël, contre les pasteurs qui conduisent mon peuple : Vous avez dispersé mes brebis, vous les avez chassées, et vous ne vous êtes pas occupés d'elles. Eh bien ! Je vais m'occuper de vous, à cause de la malice de vos actes – oracle du Seigneur. Puis, je rassemblerai moi-même le reste de mes brebis de tous les pays où je les ai chassées. Je les ramènerai dans leur enclos, elles seront fécondes et se multiplieront. Je susciterai pour elles des pasteurs qui les conduiront ; elles ne seront plus apeurées ni effrayées, et aucune ne sera perdue – oracle du Seigneur. Voici venir des jours – oracle du Seigneur, où je susciterai pour David un Germe juste : il régnera en vrai roi, il agira avec intelligence, il exercera dans le pays le droit et la justice. En ces jours-là, Juda sera sauvé, et Israël habitera en sécurité. Voici le nom qu'on lui donnera : « Le-Seigneur-est-notre-justice. »

GRADUEL : *Si ambulem* (p. 505).

## DEUXIÈME LECTURE :

Ep 2, 13-18

Frères, maintenant, dans le Christ Jésus, vous qui autrefois étiez loin, vous êtes devenus proches par le sang du Christ. C'est lui, le Christ, qui est notre paix : des deux, le Juif et le païen, il a fait une seule réalité ; par sa chair crucifiée, il a détruit ce qui les séparait, le mur de la haine ; il a supprimé les prescriptions juridiques de la loi de Moïse. Ainsi, à partir des deux, le Juif et le païen, il a voulu créer en lui un seul Homme nouveau en faisant la paix, et réconcilier avec Dieu les uns et les autres en un seul corps par le moyen de la croix ; en sa personne, il a tué la haine. Il est venu annoncer la bonne nouvelle de la paix, la paix pour vous qui étiez loin, la paix pour ceux qui étaient proches. Par lui, en effet, les uns et les autres, nous avons, dans un seul Esprit, accès auprès du Père.

ALLELUIA : *Eripe me* (p. 506).

## ÉVANGILE :

Mc 6, 30-34

En ce temps-là, après leur première mission, les Apôtres se réunirent auprès de Jésus, et lui annoncèrent tout ce qu'ils avaient fait et enseigné. Il leur dit : « Venez à l'écart dans un endroit désert, et reposez-vous un peu. » De fait, ceux qui ar-

rivaient et ceux qui partaient étaient nombreux, et l'on n'avait même pas le temps de manger. Alors, ils partirent en barque pour un endroit désert, à l'écart. Les gens les virent s'éloigner, et beaucoup comprirent leur intention. Alors, à pied, de toutes les villes, ils coururent là-bas et arrivèrent avant eux. En débarquant, Jésus vit une grande foule. Il fut saisi de compassion envers eux, parce qu'ils étaient comme des brebis sans berger. Alors, il se mit à les enseigner longuement.

CREDO I (p. 134).

ANTIENNE D'OFFERTOIRE : *Justitiæ Domini* (p. 507).

PRIÈRE SUR LES OFFRANDES : p. 507.

PRÉFACE DES DIMANCHES ORDINAIRES VII : p. 62

SANCTUS XI (p. 115)

PRIÈRE EUCHARISTIQUE N. 1 (p. 22)

rites de communion : p. 41.

AGNUS DEI XI (p. 116)

ANTIENNE DE COMMUNION : *Acceptabis* (p. 507).

PRIÈRE APRÈS LA COMMUNION : p. 508.

CONCLUSION : p. 47.



*Jésus enseigne les foules.*

## Lundi 23 juillet 2018

Sainte Brigitte,  
Patronne de l'Europe et  
religieuse  
*Fête*

ANTIENNE D'INTROÏT :

*Ps 118(119), 75.120*

III  
**C** Ognó- vi Dó- mi-ne, \* qui- a æ-qui-tas ju-dí- ci- a  
tu- a, et in ve-ri-tá- te tu- a humi- li- á- sti me:  
confi- ge timó- re tu- o car- nes me- as, a mandá-  
tis tu- is non me re-pél- las. *T.P.* Alle-lú-ia, al-le- lú-  
ia. *Ÿ.* Be- á-ti imma-cu-lá-ti in vi- a: \* qui ámbu-lant in le- ge

Dómi-ni.



J'ai reconnu, Seigneur, que tes jugements sont équitables, et dans ta vérité tu m'as humilié. Perce mes chairs de ta crainte. Ne me rejette pas de tes commandements. *Ps.* Heureux ceux qui sont immaculés dans le chemin, qui marchent dans la loi du Seigneur.

OUVERTURE DE LA CÉLÉBRATION : p. 7.

OFFICE DE TIERCE :

IV A\* 

N odó-rem \* unguentó-rum tu-ó-rum cúrrimus: ado-lescéntu-



læ di-le-xé-runt te nimis. *T.P.* Alle-lú-ia. E u o u a e

Nous courons à l'odeur de tes parfums; les jeunes filles t'aiment passionnément.

Psaumes : voir livret de Tierce inséré au début du Missel grégorien, p. 4.

KYRIE XIV (p. 122)

GLORIA XIV (p. 122)

Oraison :

Deus, qui beátam Birgíttam per várias vitæ sémitas duxísti eíque sapiéntiam crucis in contemplatióne passióis Fí-lii tui mirábiliter docuísti, concéde nobis ut, digne in tua vocatióne ambulántes, te in ómnibus quærere valeámus. Per Dóminum.

Dieu, qui as conduit sainte Brigitte sur divers chemins durant sa vie, et qui, par la contemplation de la Passion de ton Fils, lui as appris de façon admirable, la sagesse de la croix; accorde-nous, quel que soit notre état de vie, de savoir te chercher en toutes choses. Par Jésus Christ.

PREMIÈRE LECTURE :

*Ga 2, 19-20*

Frère, par la Loi, je suis mort à la Loi afin de vivre pour Dieu; avec le Christ, je suis crucifié. Je vis, mais ce n'est plus moi, c'est le Christ qui vit en moi. Ce que

je vis aujourd'hui dans la chair, je le vis dans la foi au Fils de Dieu qui m'a aimé et s'est livré lui-même pour moi.

GRADUEL : *Diffusa est gratia* (p. 209).

ÉVANGILE :

Mc 3, 31-35

En ce temps-là, comme Jésus était dans une maison, arrivent sa mère et ses frères. Restant au-dehors, ils le font appeler. Une foule était assise autour de lui ; et on lui dit : « Voici que ta mère et tes frères sont là dehors : ils te cherchent. » Mais il leur répond : « Qui est ma mère ? qui sont mes frères ? » Et parcourant du regard ceux qui étaient assis en cercle autour de lui, il dit : « Voici ma mère et mes frères. Celui qui fait la volonté de Dieu, celui-là est pour moi un frère, une sœur, une mère. »

ANTIENNE D'OFFERTOIRE : *Diffusa est gratia* (p. 613).

PRIÈRE SUR LES OFFRANDES :

Hóstias tibi, Dómine, pro sanctæ Birgittæ commemoratióne deférimus, suppliciter deprecántes, ut indulgéntiam nobis páriter cónferant et salútem. Per Christum.

En te présentant, Seigneur, ce sacrifice pour fêter la mémoire de sainte Brigitte, nous t'adressons notre prière : qu'avec ton pardon, il nous apporte le salut. Par Jésus.

PRÉFACE DES SAINTS I :

Vere dignum et iustum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubíque grátias ágere: Dómine, sancte Pater, omnípotens ætérne Deus: qui in Sanctórum concílio celebráris, et eórum coronándo mérita tua dona corónas. Qui nobis eórum conversatióne largíris exémplum, et communióne consórtium, et intercessiόne subsidium; ut, tantis téstibus confirmáti, ad propósitum certámen currámus invícti et immarcescibilem cum eis corónam glóriæ consequámur, per Christum Dóminum nostrum. Et ídeo cum Angelis et Archángelis, cumque múltiplici congregatióne Sanctórum, hymnum laudis tibi cá-

Vraiment, il est juste et bon de te rendre gloire, de t'offrir notre action de grâce, toujours et en tout lieu, à toi, Père très saint, Dieu éternel et tout-puissant. Car tu es glorifié dans l'assemblée des saints : lorsque tu couronnes leurs mérites, tu couronnes tes propres dons. Dans leur vie, tu nous procures un modèle, dans la communion avec eux, une famille, et dans leur intercession, un appui ; afin que soutenus par cette foule immense de témoins, nous courions jusqu'au bout l'épreuve qui nous est proposée et recevions avec eux l'impérissable couronne de gloire, par le Christ notre Seigneur. Par lui, avec les anges et tous les saints, nous

nimus, sine fine dicentes :

chantons l'hymne de ta gloire et sans fin  
nous proclamons :

SANCTUS XIV (p. 124)

PRIÈRE EUCHARISTIQUE N. 1 (p. 22)

RITES DE COMMUNION : p. 41.

AGNUS DEI XIV (p. 124)

ANTIENNE DE COMMUNION :

*Ps 44(45), 8*

IV  
**D** I-le-xí- sti \* justí- ti- am, et o-dí- sti  
i- ni-qui- tá- tem: proptér- e- a unxit te De- us,  
De- us tu- us. *T.P.* Alle- lú- ia.

Tu as aimé la justice et haï l'iniquité, c'est pourquoi Dieu, ton  
Dieu, t'a donné l'onction.

PRIÈRE APRÈS LA COMMUNION :

Divini operatio sacraménti, omnípo-  
tens Deus, in hac festivitáte beátæ Bir-  
gittæ illúminet nos páriter et inflám-  
met, ut et sanctis iúgiter desidériis fer-  
veámus, et bonis opéribus abundémus.  
Per Christum.

Que cette eucharistie, Dieu tout-puissant,  
nous apporte lumière et ferveur en cette  
fête de saint Brigitte : que nos cœurs  
brûlent toujours du désir de la sainteté,  
et que notre vie se passe à faire le bien.  
Par Jésus.

CONCLUSION : p. 47.

**Mardi 24 juillet 2018**

Mardi de la  
XVI<sup>e</sup> semaine  
du Temps Ordinaire

ANTIENNE D'INTROÏT : *Ecce Deus adjuvat me* (p. 503).

OUVERTURE DE LA CÉLÉBRATION : p. 7.

OFFICE DE TIERCE :

*Ps 2, 11*

VIII G

**S**

Erví-te \* Dómi-no in timó-re, et exsultá-te e-i cum tremó-re. E u o u a e.

Servez le Seigneur dans la crainte, exultez pour Lui avec tremblement.

Psaumes : voir livret de Tierce inséré au début du Missel grégorien, p. 9.

KYRIE XVI (p. 128)

Oraison : p. 504.

PREMIÈRE LECTURE :

*Mi 7, 14-15.18-20*

Seigneur, avec ta houlette, sois le pasteur de ton peuple, du troupeau qui t'appartient, qui demeure isolé dans le maquis, entouré de vergers. Qu'il retrouve son pâturage à Bashane et Galaad, comme aux jours d'autrefois ! Comme aux jours où tu sortis d'Égypte, tu lui feras voir des merveilles ! Qui est Dieu comme toi, pour enlever le crime, pour passer sur la révolte comme tu le fais à l'égard du reste, ton héritage : un Dieu qui ne s'obstine pas pour toujours dans sa colère mais se plaît à manifester sa faveur ? De nouveau, tu nous montreras ta miséricorde, tu fouleras aux pieds nos crimes, tu jetteras au fond de la mer tous nos pé-

chés ! Ainsi tu accordes à Jacob ta fidélité, à Abraham ta faveur, comme tu l'as juré à nos pères depuis les jours d'autrefois.

ALLELUIA : *Ostende* (p. 167).

ÉVANGILE :

*Mt 12, 46-50*

En ce temps-là, comme Jésus parlait encore aux foules, voici que sa mère et ses frères se tenaient au-dehors, cherchant à lui parler. Quelqu'un lui dit : « Ta mère et tes frères sont là, dehors, qui cherchent à te parler. » Jésus lui répondit : « Qui est ma mère, et qui sont mes frères ? » Puis, étendant la main vers ses disciples, il dit : « Voici ma mère et mes frères. Car celui qui fait la volonté de mon Père qui est aux cieux, celui-là est pour moi un frère, une sœur, une mère. »

ANTIENNE D'OFFERTOIRE : *Justitiæ Domini* (p. 507).

PRIÈRE SUR LES OFFRANDES : p. 507.

PRÉFACE COMMUNE IV :

Vere dignum et iustum est, æquum et salutäre, nos tibi semper et ubique grätias ägere: Dómine, sancte Pater, omnípotens æterne Deus: quia, cum nostra laude non égeas, tuum tamen est donum quod tibi grates rependámus, nam te non augent nostra præcónia, sed nobis profíciunt ad salutem, per Christum Dóminum nostrum. Et ídeo, choris angélicis sociáti te laudámus in gáudio confitentes :

Vraiment, il est juste et bon de te rendre gloire, de t'offrir notre action de grâce, toujours et en tout lieu, à toi, Père très saint, Dieu éternel et tout-puissant. Tu n'as pas besoin de notre louange, et pourtant c'est toi qui nous inspires de te rendre grâce : nos chants n'ajoutent rien à ce que tu es, mais ils nous rapprochent de toi, par le Christ notre Seigneur ; c'est par lui que la terre et le ciel, avec les anges et les archanges, ne cessent de t'acclamer en disant :

SANCTUS XVI (p. 128)

PRIÈRE EUCHARISTIQUE N. 1 (p. 22)

rites de communion : p. 41.

AGNUS DEI XVI (p. 128)

ANTIENNE DE COMMUNION : *Quicumque fecerit* (p. 476).

PRIÈRE APRÈS LA COMMUNION : p. 508.

CONCLUSION : p. 47.

**Mercredi 25 juillet 2018**

Saint Jacques, Apôtre

*Fête*

ANTIENNE D'INTROÏT :

*Ps 138(139), 17*

II  
**M**



I-hi autem \* ni- mis hono-rá-ti sunt amí- ci tu- i,



De- us: nimis confortá-tus est prin- ci-pá- tus e-ó- rum. *Ps.* Dómi-



ne probásti me, et cogno-vísti me: \* tu cogno-vísti sessi- ónem me- am,



et re-surrecti- ó-nem me- am.

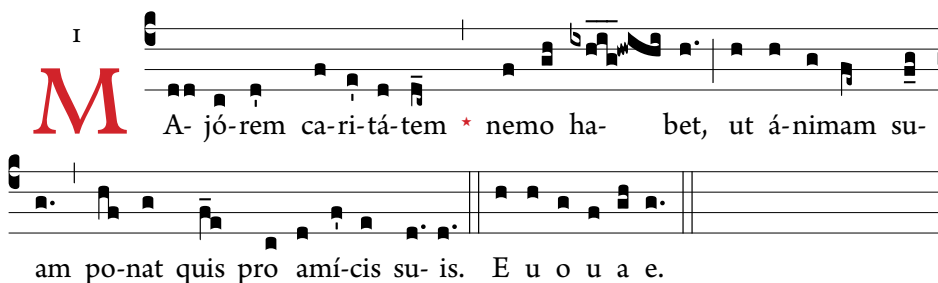
Vos amis sont comblés d'honneur, ô Dieu; leur dignité de prince en est renforcée. *Ps.* Seigneur tu m'as éprouvé et tu m'as connu; tu sais quand je m'assois et quand je me lève.

OUVERTURE DE LA CÉLÉBRATION : p. 7.

OFFICE DE TIERCE :

I

**M**



A- jó-rem ca-ri-tá-tem \* nemo ha- bet, ut á-nimam su-  
am po-nat quis pro amí-cis su- is. E u o u a e.

Nul n'a de plus grand amour que celui qui donne sa vie pour  
ses amis.

Psaumes : voir livret de Tierce inséré au début du Missel grégorien, p. 12.

KYRIE IV (p. 90)

GLORIA IV (p. 90)

Oraison :

Omnípotens sempitérne Deus, qui  
Apostolórurum tuórurum primítias beáti  
Iacóbi sánguine dedicásti, da, quáesu-  
mus, Ecclesiáe tuáe ipsíus confessióne  
firmári, et iúgiter patrocíniiis confovári.  
Per Dóminum.

Dieu tout-puissant, puisque saint Jacques  
fut le premier de tes Apôtres à offrir sa vie  
pour l'Évangile, accorde à ton Église de  
trouver dans son témoignage une force,  
et dans sa protection un appui. Par Jésus  
Christ.

PREMIÈRE LECTURE :

2 Co 4, 7-15

Frères, nous portons un trésor comme dans des vases d'argile ; ainsi, on voit bien que cette puissance extraordinaire appartient à Dieu et ne vient pas de nous. En toute circonstance, nous sommes dans la détresse, mais sans être angoissés ; nous sommes déconcertés, mais non désespérés ; nous sommes pourchassés, mais non pas abandonnés ; terrassés, mais non pas anéantis. Toujours nous portons, dans notre corps, la mort de Jésus, afin que la vie de Jésus, elle aussi, soit manifestée dans notre corps. En effet, nous, les vivants, nous sommes continuellement livrés à la mort à cause de Jésus, afin que la vie de Jésus, elle aussi, soit manifestée dans notre condition charnelle vouée à la mort. Ainsi la mort fait son œuvre en nous, et la vie en vous. L'Écriture dit : J'ai cru, c'est pourquoi j'ai parlé. Et nous aussi, qui avons le même esprit de foi, nous croyons, et c'est pourquoi nous parlons. Car, nous le savons, celui qui a ressuscité le Seigneur Jésus nous ressuscitera, nous aussi, avec Jésus, et il nous placera près de lui avec vous. Et tout cela,

c'est pour vous, afin que la grâce, plus largement répandue dans un plus grand nombre, fasse abonder l'action de grâce pour la gloire de Dieu.

GRADUEL :

*Ps 44(45), 17-18*

**C** <sup>v</sup> Onstí- tu- es e- os \* princi-pes su- per  
 omnem ter- ram: mé- mo- res e-runt nó- mi-nis tu-  
 i, Dó- mi-ne. *ψ.* Pro pá-  
 tri-bus tu- is na- ti sunt ti- bi fí-  
 li- i: propté-re- a pópu- li confi-tebúntur \* ti- bi.

Tu les établiras princes sur toute la terre, ils se souviendront de ton nom, Seigneur. *ψ.* À la place de tes pères des fils te sont nés, c'est pourquoi les peuples te loueront.

ÉVANGILE :

*Mt 20, 20-28*

En ce temps-là, la mère de Jacques et de Jean, fils de Zébédée, s'approcha de Jésus avec ses fils Jacques et Jean, et elle se prosterna pour lui faire une demande.



Jésus lui dit : « Que veux-tu ? » Elle répondit : « Ordonne que mes deux fils que voici siègent, l'un à ta droite et l'autre à ta gauche, dans ton Royaume. » Jésus répondit : « Vous ne savez pas ce que vous demandez. Pouvez-vous boire la coupe que je vais boire ? » Ils lui disent : « Nous le pouvons. » Il leur dit : « Ma coupe, vous la boirez ; quant à siéger à ma droite et à ma gauche, ce n'est pas à moi de l'accorder ; il y a ceux pour qui cela est préparé par mon Père. » Les dix autres, qui avaient entendu, s'indignèrent contre les deux frères. Jésus les appela et dit : « Vous le savez : les chefs des nations les commandent en maîtres, et les grands font sentir leur pouvoir. Parmi vous, il ne devra pas en être ainsi : celui qui veut devenir grand parmi vous sera votre serviteur ; et celui qui veut être parmi vous le premier sera votre esclave. Ainsi, le Fils de l'homme n'est pas venu pour être servi, mais pour servir, et donner sa vie en rançon pour la multitude. »

# ANTIENNE D'OFFERTOIRE :

*Ps 18(19), 5*

II

**I** N omnem ter- ram \* ex- í- vit so- nus

e- ó- rum: et in fi- nes or- bis ter-rae verba

e- ó-rum. *T.P.* Alle- lú- ia.

Leur voix s'est répandue par toute la terre, et leurs paroles jusqu'aux extrémités du monde.

# PRIÈRE SUR LES OFFRANDES :

Munda nos, Dómine, passiónis Fílii tui baptísmate salutári, ut in festo sancti Iacóbi, quem primum inter Apóstolos cálicis eius participem esse voluísti, beneplácitum tibi sacrificium offerámus. Per Christum.

Purifie-nous, Seigneur, par le baptême de la passion de ton Fils, et nous pourrons t'offrir un sacrifice qui te plaise en la fête de saint Jacques qui fut le premier des Apôtres à boire la coupe du Christ. Lui qui.

## PRÉFACE DES APÔTRES II :

Vere dignum et iustum est, æquum et salutäre, nos tibi semper et ubique grätias ägere: Dómine, sancte Pater, omnípotens æterne Deus: per Christum Dóminum nostrum. Quóniam Ecclésiám tuam in apostólicis tribuísti consistere fundaméntis, ut signum sanctitátis tuæ in terris manéret ipsa perpétuum, et cæléstia præbéret cunctis homínibus documénta. Quaprópter nunc et usque in sæculum cum omni militía Angelórum devóta tibi mente concínimus, clamántes atque dicéntes:

Vraiment, il est juste et bon de te rendre gloire, de t'offrir notre action de grâce, toujours et en tout lieu, à toi, Père très saint, Dieu éternel et tout-puissant, par le Christ notre Seigneur. Car tu as fondé sur les Apôtres l'Église de ton Fils, pour qu'elle soit dans le monde le signe vivant de ta sainteté, et qu'elle annonce à tous les hommes l'Évangile du Royaume des cieux. C'est pourquoi, dès maintenant et pour l'éternité, nous pouvons t'acclamer avec les anges en disant à pleine voix :

SANCTUS IV (p. 92)

PRIÈRE EUCHARISTIQUE N. 1 (p. 22)

UTES DE COMMUNION : p. 41.

AGNUS DEI IV (p. 92)

ANTIENNE DE COMMUNION : *Ego vos elegi* (p. 380).

## PRIÈRE APRÈS LA COMMUNION :

Beáti apóstoli Iacóbi, quæsumus, Dómine, intercessióne nos ádiuva, pro cuius festivitáte percépimus tua sancta lætántes. Per Christum.

À la prière de l'Apôtre saint Jacques, viens à notre aide, Seigneur, en ce jour où pour célébrer sa fête nous avons reçu dans la joie tes dons sacrés. Par Jésus.

CONCLUSION : p. 47.

*Vous pouvez emporter ce livret à la fin de la retraite si vous le souhaitez.  
Merci de rendre le Missel grégorien bleu au Fr. assistant.*

## Communion spirituelle

Ô Jésus, mon aimable Sauveur, combien je voudrais en ce moment, m'approcher de votre Table sainte, plein de confiance, non en mes propres mérites, mais en votre infinie bonté ! Que je voudrais aller à vous, Source de miséricorde ; être guéri par vous, divin Médecin de mon âme ; chercher en vous mon appui, en vous, Seigneur, qui serez un jour mon Juge, mais qui ne voulez être, maintenant, que mon Sauveur ! Je vous aime, ô Jésus, Agneau divin, innocente Victime, immolée par amour sur la Croix, pour moi et pour le salut du genre humain. Ô mon Dieu, souvenez-vous de votre humble créature, rachetée par votre Sang ! Je me repens de vous avoir offensé, et je désire réparer mes fautes par les efforts que je ferai pour obéir à votre sainte volonté. Ô bon Jésus, qui, par votre grâce tout-puissante, me fortifiez contre les ennemis de mon âme et de mon corps, faites que bientôt, purifié de toute souillure, j'aie le bonheur de vous recevoir dans la Sainte Eucharistie, afin de travailler avec une constante générosité à l'œuvre de mon salut. Ainsi soit-il.

## Prières avant la Communion

**Acte de Foi.** – Ô Seigneur Jésus, je crois que vous êtes réellement et substantiellement présent dans la Sainte Hostie, avec votre Corps, votre Sang, votre Âme et votre Divinité. Je le crois fermement parce que vous l'avez dit, vous qui êtes la vérité même. Je crois que dans ce Sacrement, vous, mon Sauveur, vrai Dieu et vrai homme, vous vous donnez à moi, pour me faire vivre plus abondamment de votre vie divine ; je le crois, mais fortifiez et augmentez ma foi.

**Acte d'humilité.** – Je reconnais, ô mon Dieu, que je suis une humble créature, sortie de vos mains et de plus, un pauvre pécheur, très indigne de vous recevoir, vous qui êtes le Tout-Puissant, l'éternel, le Dieu infiniment saint. Je devrais vous dire, comme votre apôtre Pierre, et avec bien plus de raison que lui : « éloignez-vous de moi, parce que je suis un pécheur » ; mais souffrez que je répète avec le Centurion : « Seigneur, dites seulement une parole, et mon âme sera guérie ».

**Acte de contrition.** – Mon Dieu, je déteste toutes les fautes de ma vie ; je les déteste de tout mon cœur, parce qu'elles vous ont offensé, vous, ô mon Dieu, qui êtes si bon. Je vous en supplie, effacez-les par votre sang. Avec l'aide de votre grâce, je prends la résolution de ne plus commettre le péché, et d'en faire une sincère pénitence.

**Acte de désir et d'amour.** – Ô Seigneur Jésus, le Dieu de mon cœur, mon bonheur et ma force, vous, le Pain vivant, qui descendez du ciel pour être la nourriture de mon âme, j'ai un grand désir de vous recevoir. Je me réjouis à la pensée que vous allez venir habiter en moi. Venez, Seigneur Jésus, venez posséder mon cœur ; qu'il

soit à vous pour toujours ! Vous qui m'aimez tant, faites que je vous aime de toute mon âme, et par-dessus toutes choses.

**Recours à la Très Sainte Vierge et aux Saints.** – Sainte Vierge Marie, Mère de Jésus, le Dieu d'amour qui va s'unir à mon âme dans la Sainte Eucharistie, obtenez-moi la grâce de le recevoir dignement. Saint Joseph, Saints et Bienheureux, et vous, mon bon Ange gardien, intercédez pour moi.

### **Prières après la Communion**

**Acte de Foi et d'Adoration.** – Ô Jésus, je le crois, c'est vous que je viens de recevoir, vous, mon Dieu, mon Créateur et mon Maître, vous qui, par amour pour moi, avez été, à votre naissance, couché sur la paille de la crèche, vous qui avez voulu mourir pour moi sur la Croix. J'ai été tiré du néant par votre toute-puissance, et vous venez habiter en moi ! Ô mon Dieu, saisi d'un profond respect, je me prosterne devant votre souveraine majesté, je vous adore, et je vous offre mes plus humbles louanges.

**Acte de Reconnaissance et d'Amour.** – Très doux Jésus, Dieu d'infinie bonté, je vous remercie de tout mon cœur, pour la grâce insigne que vous venez de me faire. Que vous rendrai-je pour un tel bienfait ? Je voudrais vous aimer, autant que vous êtes aimable, et vous servir, autant que vous méritez de l'être. Ô Dieu, qui êtes tout amour, apprenez-moi à vous aimer, d'une affection véritable et fidèle, et enseignez-moi à faire votre sainte volonté. Je m'offre tout entier à vous : mon corps, afin qu'il soit chaste ; mon âme, afin qu'elle soit pure de tout péché ; mon cœur, afin qu'il ne cesse de vous aimer. Vous vous êtes donné à moi, je me donne à vous pour toujours.

**Acte de Demande.** – Vous êtes en moi, ô Jésus, vous qui avez dit : « Demandez et vous recevrez ». Vous y êtes, rempli de bonté pour moi, les mains pleines de grâces ; daignez les répandre sur mon âme, qui en a tant besoin. Ôtez de mon cœur tout ce qui vous déplaît, mettez-y tout ce qui peut le rendre agréable à vos yeux. Appliquez-moi les mérites de votre vie et de votre mort, unissez-moi à vous, vivez en moi, faites que je vive par vous et pour vous. Accordez aussi, Dieu infiniment bon, les mêmes grâces à toutes les personnes pour lesquelles j'ai le devoir de prier, ou à qui j'ai promis particulièrement de le faire. – Cœur miséricordieux de Jésus, ayez pitié des pauvres âmes du purgatoire, et donnez-leur le repos éternel.